

# GUIDA ALLE INFORMAZIONI DI LOCALIZZAZIONE PER I GIOCATORI

In vigore dal 1° aprile 2010

Il Programma dell'IRB sui controlli fuori competizione (OOC, Out of Competition) include un numero prestabilito di Unioni/Federazioni membri e dei rispettivi giocatori in entrambe le discipline di gioco a 15 e a 7. Tutti i giocatori inclusi nel Programma dell'IRB sui controlli fuori competizione verranno inseriti nel Registered Testing Pool (RTP) o nel Testing Pool (TP) e dovranno fornire informazioni di localizzazione per consentire la conduzione di test OOC senza preavviso.

## 1. Come posso sapere se sono stato incluso nell'RTP o nel TP?

L'IRB stabilisce i criteri per l'inserimento nell'RTP o nel TP. Il TP rappresenta il gruppo base dell'IRB e contiene giocatori facenti parte delle 20 migliori squadre che partecipano alla Coppa del mondo di rugby, delle 12 squadre principali che compongono la IRB Sevens Series e qualsiasi altra squadra o giocatore a discrezione dell'organo. L'RTP è considerato un gruppo ad alto rischio, composto principalmente da giocatori con periodi di non idoneità, giocatori prelevati dal TP in seguito a 3 Mancate localizzazioni in 18 mesi e chiunque venga considerato ad alto rischio a discrezione dell'organo. L'IRB, attraverso la tua federazione di appartenenza, ti comunicherà in quale gruppo sei stato inserito, oltre a indicare in che modo e a chi inviare le tue informazioni di localizzazione.

## 2. Cosa sono e cosa includono le informazioni di localizzazione?

Le informazioni di localizzazione rappresentano dati forniti da te o da una parte terza incaricata relativi alla tua posizione su base giornaliera. Questi dati sono utilizzati dal DCO (Doping Control Officer) per localizzarti e poterti sottoporre a controllo senza previa notifica. Le informazioni che dovranno essere fornite su base giornaliera all'interno del trimestre includono:

- L'indirizzo di residenza: include la tua abitazione, alloggi temporanei, hotel o strutture vacanziera.
- Un indirizzo postale completo e accurato per l'eventuale corrispondenza.
- Informazioni sugli allenamenti, inclusi gli orari e le ubicazioni delle sessioni di allenamento e delle attività di squadra organizzate per squadre di club e nazionali.
- Orari e ubicazioni di altre attività regolari come lavoro o studio.
- Programmi degli incontri e dei tornei relativi alle squadre di club o nazionali e
- **Solo per i giocatori RTP:** un intervallo temporale giornaliero di 60 minuti, dalle 6:00 alle 23:00, abbinato a un luogo in cui sarai disponibile per sottoporri a un test.

## 3. Il requisito dei 60 minuti giornalieri si applica anche ai giocatori del Testing Pool?

Sì, anche se solo durante il periodo indicato come di non attività, oppure nei periodi di infortunio/malattia che comportano una mancata partecipazione alle attività programmate di squadre di club o nazionali. In tali situazioni, le tue informazioni di localizzazione saranno configurate automaticamente in base al tuo luogo di residenza indicato, dalle 6 alle 7 del mattino. Se non ci sono modifiche di luogo od orario, non è necessario registrare ulteriori informazioni di localizzazione. L'introduzione di modifiche alle informazioni di localizzazione viene descritta nella Sezione 10.

## 4. Come saprò quando si applica il periodo di non attività?

I periodi di non attività variano in base al paese, a causa delle diverse stagioni

agonistiche, tuttavia rappresentano in genere un periodo di sospensione delle attività al termine della stagione agonistica. Ciascuna Federazione/Unione Membro coinvolta/o nel programma Programma dell'IRB sui controlli fuori competizione verrà informata/o singolarmente sul periodo di non attività, dandone poi notifica ai giocatori. Se riprendi le attività di squadra anticipatamente rispetto a tale periodo, dovrai avvisare l'IRB o la tua NADO (l'organizzazione nazionale antidoping).

## 5. Dove devo inviare le mie informazioni di localizzazione?

L'IRB o la tua NADO (attraverso la federazione di appartenenza) ti comunicheranno le modalità di presentazione delle tue informazioni di localizzazione. Ad esempio, le tue informazioni di localizzazione possono essere registrate su moduli cartacei forniti (A) dall'IRB o dalla tua NADO attraverso la federazione di appartenenza, (B) mediante il sistema ADAMS o altro database elettronico (se applicabile) o (C) direttamente alla tua NADO.

L'IRB accetterà le informazioni di localizzazione presentate direttamente a una NADO, qualora l'IRB e la data NADO abbiano stipulato un accordo. Se non esiste una NADO o non è stato stipulato alcun accordo, le tue informazioni di localizzazione e ogni eventuale aggiornamento dovranno essere inviati all'IRB attraverso la federazione di appartenenza.

## 6. Chi ha accesso alle mie informazioni di localizzazione?

Le informazioni di localizzazione fornite all'IRB, alla federazione di appartenenza e/o alla NADO vengono trattate come strettamente riservate. Tuttavia, potrebbero essere condivise con l'Agenzia mondiale antidoping (WADA, World Anti-Doping Agency) e con altre organizzazioni antidoping che hanno giurisdizione per sottoporli a test, a condizione che le tue informazioni vengano utilizzate solo per fini di controllo antidoping.

## 7. Con che frequenza devo registrare le mie informazioni di localizzazione?

L'IRB richiederà alla tua federazione di appartenenza le informazioni di localizzazione dei giocatori due settimane prima dell'inizio di ciascun trimestre. I trimestri IRB sono i seguenti:

- 1° trimestre: 1° gennaio – 31 marzo
- 2° trimestre: 1° aprile – 30 giugno
- 3° trimestre: 1° luglio – 30 settembre
- 4° trimestre: 1° ottobre – 31 dicembre

## 8. Cosa accade se sono incluso nell'RTP nazionale della mia NADO?

Se vieni incluso nell'RTP nazionale della tua NADO, ti verrà richiesto di presentare alla NADO le tue informazioni di localizzazione per il Rugby (descritte nella Sezione 2) e un luogo per l'intervallo giornaliero di 60 minuti. La NADO ti informerà dell'inclusione direttamente o attraverso la tua federazione di appartenenza, fornendoti inoltre ogni requisito specifico relativo a come, dove e quando presentare le tue informazioni di localizzazione.

## 9. Posso delegare ad altri la registrazione delle mie informazioni di localizzazione?

Sì, è possibile assegnare la responsabilità di fornire le tue informazioni di localizzazione a una "parte terza", tuttavia resterai responsabile qualora non vengano fornite in tempo o risultino imprecise. Gli esempi di applicazione includono i programmi degli incontri/raduni e degli allenamenti dei club settimanali/mensili, che possono essere presentati da un rappresentante del club, oppure i dettagli delle attività per le squadre nazionali presentati dalla tua federazione di appartenenza, con incluse le sessioni di allenamento, gli incontri, le attività programmate e/o gli itinerari dei tour, oltre alle disposizioni relative a viaggi e pernottamenti.

## 10. Come posso modificare le mie informazioni di localizzazione nel corso di un trimestre?

Dovrai aggiornare le tue informazioni di localizzazione non appena saprai di non poter essere disponibile per un test in un dato luogo o periodo di tempo indicato. Gli aggiornamenti possono essere forniti all'IRB attraverso la tua federazione di appartenenza o direttamente alla NADO. L'organizzazione competente ti fornirà informazioni su come effettuare gli aggiornamenti.

Se devi inviare gli aggiornamenti direttamente all'IRB, invia un'e-mail all'indirizzo [update@irb.com](mailto:update@irb.com) includendo nome, federazione di appartenenza e il cambiamento di luogo, data od orario.

## 11. Cosa si intende per Mancata localizzazione (Wabouts Failure)?

Una Mancata localizzazione rappresenta una Omissione di registrazione (mancato invio delle informazioni di localizzazione entro la data prevista) o una Mancata esecuzione del test (irreperibilità del giocatore per l'esecuzione di test in base alle informazioni di localizzazione fornite).

## 12. Esiste una differenza tra una Mancata esecuzione del test nell'RTP e una Mancata esecuzione del test nel TP?

Sì, una Mancata esecuzione del test nell'RTP rappresenta l'indisponibilità di un giocatore a essere sottoposto a test nel luogo e nell'intervallo di tempo di 60 minuti indicati.

Una Mancata esecuzione del test nel TP viene definita come un tentativo non riuscito del DCO di reperire il giocatore presso tutti i luoghi indicati nella registrazione delle informazioni di localizzazione (recandosi singolarmente in ciascun luogo) in un periodo di 24 ore durante la stagione oppure durante il periodo di un'ora predefinito o indicato durante la stagione di non attività o il periodo di infortunio/malattia.

Qualora venga riconosciuta una Mancata esecuzione del test nel TP ti potranno essere addebitati i costi associati a tale tentativo non riuscito. In tal caso, l'IRB ti invierà una fattura attraverso la tua federazione di appartenenza relativa al pagamento della multa, pari a 200 € per ciascuna Mancata esecuzione del test.

## 13. Quali sono le conseguenze in caso di tre Mancate localizzazioni?

- (a) Testing Pool: se commetti tre Mancate localizzazioni in un periodo di 18 mesi all'interno del TP passerai all'RTP. Dovrai quindi fornire le tue informazioni di localizzazione **e un ulteriore intervallo temporale giornaliero di 60 minuti abbinato al luogo in cui ti trovi in questi 60 minuti**. Le Mancate localizzazioni nel TP non seguono il giocatore in caso di passaggio all'RTP. Qualora non avvengano Mancate localizzazioni per 3 trimestri consecutivi, sarai idoneo a tornare nel TP.
- (b) Registered Testing Pool: l'accumulo di tre Mancate localizzazioni in un periodo di 18 mesi all'interno dell'RTP comporta un provvedimento disciplinare per una possibile Violazione delle norme antidoping, con sanzioni da uno a due anni.

## 14. Esiste una scadenza per le Mancate localizzazioni?

Sì, ciascuna Mancata localizzazione scade trascorsi 18 mesi dalla data in cui è stata commessa, indipendentemente da quanti campioni sono stati correttamente prelevati dal giocatore durante tale periodo di 18 mesi. Le Mancate localizzazioni scadono automaticamente se un giocatore passa dal TP all'RTP.

## 15. Qual è il ruolo della mia federazione o del mio club in relazione alle mie informazioni di localizzazione?

- (a) La tua federazione di appartenenza, che rappresenta il punto di contatto principale per l'IRB, dovrà identificare i giocatori da includere nell'RTP o nel TP dell'IRB in base ai numeri e ai criteri specificati dall'IRB.

- (b) La federazione di appartenenza o il tuo club possono provvedere a registrare determinate informazioni di localizzazione in tua vece. In particolare, la tua federazione di appartenenza e il tuo club disporranno di norma delle informazioni più aggiornate relative alle tue attività correlate al rugby. Tuttavia, è responsabilità del giocatore verificare che tutte le informazioni di localizzazione siano accurate e che vengano presentate entro le scadenze indicate e aggiornate di conseguenza.
- (c) Qualsiasi errore o modifica alle informazioni che comporti una Mancata esecuzione del test non può essere attribuita a terzi.
- (d) Ciascuna Federazione/Unione Membro dell'IRB è vincolata/o alla Regola 21 dell'IRB, al fine di assistere l'IRB nei vari aspetti relativi al programma di test OOC dell'IRB. Il mancato rispetto della norma può comportare l'applicazione di misure disciplinari contro la data federazione.

#### 16. Devo rimanere nel luogo indicato o predefinito per l'intero intervallo di un'ora?

Sì, se vuoi evitare una Mancata esecuzione del test devi restare reperibile per un eventuale test per tutti i 60 minuti. Pertanto, dovrai scegliere un periodo di tempo di 60 minuti e un luogo in cui ti troverai regolarmente e che non ti richiederà di aggiornare quotidianamente tale intervallo temporale.

#### 17. Cosa succede se mi ritiro dal rugby mentre sono incluso nell'elenco RTP o TP?

Dovrai comunicare in forma scritta il tuo ritiro dal Rugby Internazionale alla tua federazione di appartenenza. Non appena l'IRB riceverà comunicazione del tuo ritiro, provvederà a rimuoverti dall'elenco interessato.

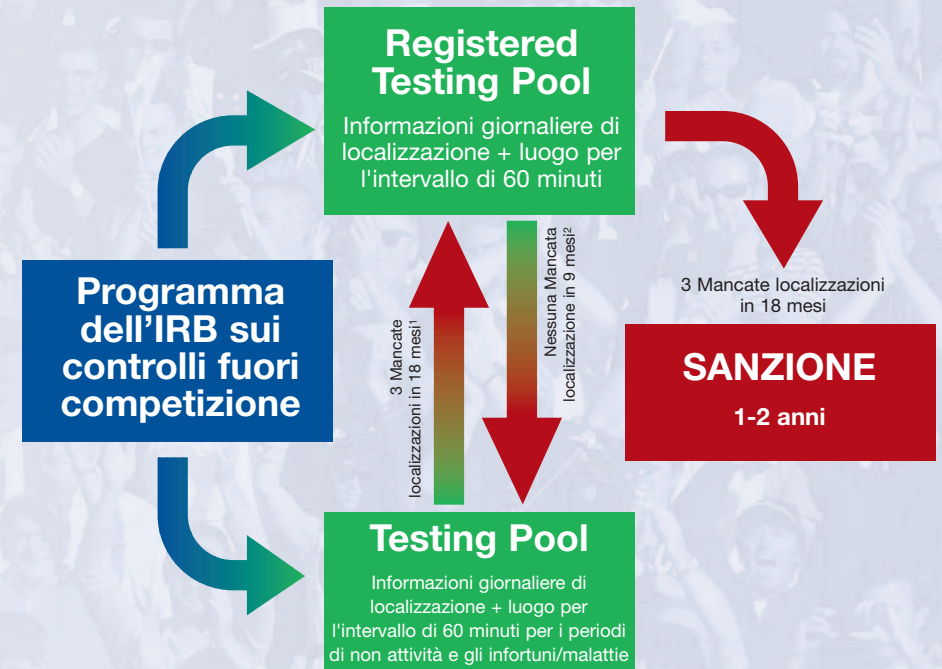
#### 18. Dove posso trovare ulteriori informazioni?

Una copia completa della Regola 21 dell'IRB è disponibile nella sezione Regulations del sito web Anti-Doping dell'IRB, all'indirizzo [www.irb.com/keeprugbyclean](http://www.irb.com/keeprugbyclean). Le disposizioni specifiche relative alle informazioni di localizzazione sono disponibili all'interno della sezione 21.10 della Regola 21. Nel sito web sono inoltre disponibili ulteriori informazioni sull'anti-doping e risorse formative.

Il presente documento di domande e risposte viene fornito per assistere i giocatori e le Federazioni/Unioni Membri coinvolti nel Programma dell'IRB sui controlli fuori competizione. In presenza di conflitti, prevarrà la Regola 21.

In caso di domande specifiche, contatta la tua federazione di appartenenza o direttamente l'IRB all'indirizzo e-mail [update@irb.com](mailto:update@irb.com).

## Diagramma di flusso delle informazioni di localizzazione per i giocatori IRB



1. Non vengono trasferite all'RTP se un giocatore passa dal TP a tale gruppo.
2. Non si applica ai giocatori passati dal TP all'RTP.

#### INTERNATIONAL RUGBY BOARD

Huguenot House, 35-38 St. Stephen's Green, Dublin 2, Ireland

Tel. +353-1-240-9200 Fax. +353-1-240-9201 Web. [www.irb.com](http://www.irb.com)

Copyright © International Rugby Board 2010.

Il permesso per la riproduzione del presente documento viene concesso esclusivamente per l'uso personale e didattico. Sono vietati la copia, il noleggio, il prestito o la distribuzione del presente documento per qualunque scopo commerciale.

